

Université Clermont Auvergne

UFR Langues, Cultures et Communication (LCC)

SYLLABUS

Licence LLCER Allemand

Niveau 1 (L1)

Année universitaire 2025-2026

SYLLABUS - FICHE DESCRIPTIVE D'ENSEIGNEMENT

N1 LLCER Allemand

UE : UE 1.1 Traduction Allemand S1

SEMESTRE : Semestre 1

OBSERVATION : Majeure

MATIERE / EC : EC Version Allemand S1

Responsable : GOMEZ Anne-Sophie

Volume horaire : 12h

LANGUE D'ENSEIGNEMENT :

Français/ Allemand

OBJECTIFS

Approfondissement de la maîtrise de la langue allemande (lexique, syntaxe, registres) et réflexion sur la traduction de l'allemand vers le français (stratégies de traduction, procédés mis en œuvre)

DESCRIPTIF

Ce cours de traduction allemand-français s'adresse en priorité aux étudiants de première année de LLCER, EFA et MDLFA. Il est ouvert aux étudiants d'échange. Les supports utilisés sont des textes de langue usuelle (articles ou chroniques de presse concernant l'actualité) et/ou des textes littéraires contemporains. Les étudiants préparent les textes à l'avance, afin de contribuer à l'élaboration collective d'une traduction durant le cours.

BIBLIOGRAPHIE

Oseki-Dépré, Inès (1999), Théorie et pratiques de la traduction littéraire, Paris, Armand Colin.

Pérennec Marcel (2005), Eléments de traduction comparée français-allemand, Paris, Armand Colin.

ETUDIANTS D'ÉCHANGE

ACCESSIBLE : OUI

NIVEAU DE LANGUE REQUIS : B1

AUTRE(S) PREREQUIS : RAS

SYLLABUS - FICHE DESCRIPTIVE D'ENSEIGNEMENT

N1 LLCER Allemand

UE : UE 1.1 Traduction Allemand S1

SEMESTRE : Semestre 1

OBSERVATION : Majeure

MATIERE / EC : EC Thème Allemand S1

Responsable : WIND Priscilla

Volume horaire : 12h

LANGUE D'ENSEIGNEMENT :

Français/ Allemand

OBJECTIFS

Apprendre à traduire des textes courts du français vers l'allemand, maîtriser les structures grammaticales de la phrase allemande.

DESCRIPTIF

Ce cours propose une première approche de la traduction du français vers l'allemand à l'aide de différents types de textes qui serviront à illustrer le fonctionnement des deux langues sur le plan lexical (vocabulaire) et grammatical (révision, mise à niveau). Différentes méthodologies seront abordées : traduction audiovisuelle, traduction en groupe et traduction individuelle. Les solutions de traduction seront systématiquement corrigées et discutées en cours.

BIBLIOGRAPHIE

BRÜSSOW, Armin / MÉTRICH, René (2017) : Maîtriser la grammaire allemande à l'écrit et à l'oral. Hatier. 222 p.
HAMMEL, Wolfgang (2021) : Dépann'allemand. Tous les outils pour apprendre ou réviser la grammaire (..). A1-B2. (avec exercices corrigés) Ellipses. 168 p.
KUHN, Gabrielle (2013) : Allemand Thème Grammatical. 20 Années de Phrases aux Concours CPGE. Ellipses, 144 p.
LEGROS, Waltraud (2012) : Na Also! Zoom sur les points essentiels de la grammaire allemande.
WILMET, Monique (2017, 4ème éd.) : Fort en thème allemand. Bréal, 160 p

ETUDIANTS D'ÉCHANGE

ACCESSIBLE : OUI

NIVEAU DE LANGUE REQUIS : B1

AUTRE(S) PREREQUIS : RAS

SYLLABUS - FICHE DESCRIPTIVE D'ENSEIGNEMENT

N1 LLCER Allemand

UE : UE 1.2 Etude de la langue allemande S1

SEMESTRE : Semestre 1

OBSERVATION : Majeure

MATIERE / EC : EC Grammaire Allemand S1

Responsable : EUBEL Viola

Volume horaire : 24h

LANGUE D'ENSEIGNEMENT :

Allemand

OBJECTIFS

Le but de cet enseignement est de reprendre les bases de la grammaire allemande. Il suit un programme établi dans une logique de progression passant en revue les principales notions grammaticales : au premier semestre, le cours revient sur le groupe nominal (déclinaisons, pronoms, articles etc.) et le groupe verbal (conjugaison des verbes, verbes auxiliaires, verbes modaux etc.).

DESCRIPTIF

Chaque point de grammaire traité au fil des séances est systématiquement appliqué par le biais d'exercices ciblés, corrigés en cours.

BIBLIOGRAPHIE

Bescherelle - Allemand : la grammaire, G. Cauquil et F. Schanen, Hatier, 2008.

L'allemand de A à Z, J. Janitza et G. Samson, Hatier, 2023.

ETUDIANTS D'ECHANGE

ACCESSIBLE : OUI

NIVEAU DE LANGUE REQUIS : B1

AUTRE(S) PREREQUIS : RAS

SYLLABUS - FICHE DESCRIPTIVE D'ENSEIGNEMENT

N1 LLCER Allemand

UE : UE 1.3 Langue orale Allemand S1

SEMESTRE : Semestre 1

OBSERVATION : Majeure

MATIERE / EC : EC Langue orale Allemand S1

Responsable : CEELEN Stéfanie

Volume horaire : 12h

LANGUE D'ENSEIGNEMENT :

Allemand

OBJECTIFS

Consultez l'enseignant·e

DESCRIPTIF

Consultez l'enseignant·e

BIBLIOGRAPHIE

La bibliographie sera communiquée en cours

ETUDIANTS D'ÉCHANGE

ACCESSIBLE : OUI

NIVEAU DE LANGUE REQUIS : B1

AUTRE(S) PREREQUIS : RAS

SYLLABUS - FICHE DESCRIPTIVE D'ENSEIGNEMENT

N1 LLCER Allemand

UE : UE 1.4 Cultures et sociétés Allemand S1

SEMESTRE : Semestre 1

OBSERVATION : Majeure

MATIERE / EC : EC Civilisation Allemand S1

Responsable : CEELEN Stéfanie

Volume horaire : 24h

LANGUE D'ENSEIGNEMENT :

Allemand

OBJECTIFS

Consultez l'enseignant·e

DESCRIPTIF

Consultez l'enseignant·e

BIBLIOGRAPHIE

La bibliographie sera communiquée en cours

ETUDIANTS D'ÉCHANGE

ACCESSIBLE : OUI

NIVEAU DE LANGUE REQUIS : B1

AUTRE(S) PREREQUIS : RAS

SYLLABUS - FICHE DESCRIPTIVE D'ENSEIGNEMENT

N1 LLCER Allemand
UE : UE 1.5 Littératures Allemand S1

SEMESTRE : Semestre 1
OBSERVATION : Majeure

MATIERE / EC : EC Littérature Allemand S1

Responsable : DEL DUCA Patrick

Volume horaire : 24h

LANGUE D'ENSEIGNEMENT :
Allemand

OBJECTIFS

Introduction à la littérature allemande des XVIIIe et XIXe siècles

DESCRIPTIF

Le cours présentera un panorama de la littérature allemande de l'époque baroque jusqu'au milieu du XIXe siècle. Ce cours devra permettre aux étudiants d'acquérir les connaissances de base nécessaires à des études de germanistique. L'accent sera mis sur les principaux courants littéraires de la période envisagée et sur l'histoire des idées dont ces courants sont le reflet :

La littérature baroque et l'influence des désastres causés par la Guerre de Trente Ans.

Auteur : Gryphius.

L'Aufklärung ou l'épanouissement des idées rationalistes et des vertus bourgeoises. Une place particulière sera réservée au théâtre bourgeois et au rôle didactique que les Aufklärer lui ont conféré. Les théories dramatiques, héritées d'Aristote, seront vues dans leurs grandes lignes.

Auteurs : Gottsched, Lessing.

Le Sturm und Drang et le culte du génie, l'hymne à l'individualisme. Auteurs : Le jeune Goethe, le jeune Schiller.

Le classicisme de Weimar : l'esthétique humaniste de Goethe et de Schiller de 1786 à 1805/1832.

Nous aborderons certains textes représentatifs de chaque mouvement littéraire. Les cours étant faits en grande partie en allemand, il est fortement conseillé aux étudiants de se familiariser au préalable avec les époques et les thèmes traités, et de préparer de façon approfondie les textes étudiés.

BIBLIOGRAPHIE

Lectures obligatoires :

Lessing, Gotthold Ephraim : Nathan le sage / Nathan der Weise, édition bilingue établie par Robert Pitrou, Paris 1998, Garnier-Flammarion.

Goethe, Johann Wolfgang: Faust. Erster und zweiter Teil, Stuttgart, Reclam, 2020.

ETUDIANTS D'ÉCHANGE

ACCESSIBLE : OUI

NIVEAU DE LANGUE REQUIS : B1

AUTRE(S) PREREQUIS : RAS

SYLLABUS - FICHE DESCRIPTIVE D'ENSEIGNEMENT

N1 LLCER Allemand

UE : UE 1.6 Traduction - Thème et Lexique Allemand S1

SEMESTRE : Semestre 1

OBSERVATION : Majeure

MATIERE / EC : EC Lexique et thème Allemand S1

Responsable : CEELEN Stéphanie

Volume horaire : 12h

LANGUE D'ENSEIGNEMENT :

Allemand

OBJECTIFS

Consultez l'enseignant·e

DESCRIPTIF

Consultez l'enseignant·e

BIBLIOGRAPHIE

La bibliographie sera communiquée en cours

ETUDIANTS D'ÉCHANGE

ACCESSIBLE : OUI

NIVEAU DE LANGUE REQUIS : B1

AUTRE(S) PREREQUIS : RAS

SYLLABUS - FICHE DESCRIPTIVE D'ENSEIGNEMENT

N1 LLCER Allemand

UE : UE 1.7 Synthèse et compte-rendu S1

SEMESTRE : Semestre 1

OBSERVATION : Mineure
transversale disciplinaire

MATIERE / EC : EC Synthèse et compte-rendu S1

Responsable : CHIANCONNE Claudio

Volume horaire : 24h

LANGUE D'ENSEIGNEMENT :

Français

OBJECTIFS

Consultez l'enseignant·e

DESCRIPTIF

Consultez l'enseignant·e

BIBLIOGRAPHIE

La bibliographie sera communiquée en cours

ETUDIANTS D'ÉCHANGE

ACCESSIBLE : OUI

NIVEAU DE LANGUE REQUIS : B2

AUTRE(S) PREREQUIS : RAS

SYLLABUS - FICHE DESCRIPTIVE D'ENSEIGNEMENT

N1 LLCER Allemand

UE : UE 1.8 Communication et Informatique S1

SEMESTRE : Semestre 1

OBSERVATION : Mineure
transversale disciplinaire

MATIERE / EC : EC Communication et Informatique S1

Responsable : GUELLE Clementine

Volume horaire : 24h

LANGUE D'ENSEIGNEMENT :

Français

OBJECTIFS

Consultez l'enseignant·e

DESCRIPTIF

Consultez l'enseignant·e

BIBLIOGRAPHIE

La bibliographie sera communiquée en cours

ETUDIANTS D'ÉCHANGE

ACCESSIBLE : OUI

NIVEAU DE LANGUE REQUIS : B2

AUTRE(S) PREREQUIS : RAS

SYLLABUS - FICHE DESCRIPTIVE D'ENSEIGNEMENT

N1 LLCER Allemand

UE : UE 1.9 Culture économique S1

SEMESTRE : Semestre 1

OBSERVATION : Mineure
transversale disciplinaire

MATIERE / EC : EC Introduction à la culture économique S1

Responsable : VERGNE Nina

Volume horaire : 12h

LANGUE D'ENSEIGNEMENT :
Français

OBJECTIFS

Comprendre et mobiliser des notions économiques de base

Développer un regard critique sur l'actualité économique

Analyser des documents économiques simples (articles, graphiques, extraits d'émissions)

Développer la capacité d'argumentation à l'écrit comme à l'oral

DESCRIPTIF

Ce cours propose une introduction aux grands principes de l'économie,. Il vise à fournir des clés de compréhension du monde contemporain, à travers les principaux mécanismes économiques.

BIBLIOGRAPHIE

La bibliographie sera communiquée en cours

ETUDIANTS D'ECHANGE

ACCESSIBLE : OUI

NIVEAU DE LANGUE REQUIS : B2

AUTRE(S) PREREQUIS : RAS

SYLLABUS - FICHE DESCRIPTIVE D'ENSEIGNEMENT

N1 LLCER Allemand

UE : UE 1.9 Culture économique S1

SEMESTRE : Semestre 1

OBSERVATION : Mineure
transversale disciplinaire

MATIERE / EC : EC Culture économique Allemand S1

Responsable : VIALLET, Patricia

Volume horaire : 12h

LANGUE D'ENSEIGNEMENT :
Allemand

OBJECTIFS

L'objectif du cours est également d'initier à la compréhension de documents informatifs (écrits et oraux) à caractère économique et d'acquérir un premier bagage lexical dans le domaine de la langue économique allemande.

DESCRIPTIF

Une réflexion particulière sera menée sur le 'modèle' allemand, fragilisé et même parfois (re)mis en question par les changements structurels (mondialisation, transition énergétique...) et les crises financières que traversent l'Europe et le monde. Les étudiant.e.s seront invité.e.s à prolonger par le biais d'exposés librement choisis la découverte des principaux aspects de l'économie allemande.

BIBLIOGRAPHIE

La bibliographie sera communiquée en cours

ETUDIANTS D'ECHANGE

ACCESSIBLE : OUI

NIVEAU DE LANGUE REQUIS : B1

AUTRE(S) PREREQUIS : RAS

SYLLABUS - FICHE DESCRIPTIVE D'ENSEIGNEMENT

N1 LLCER Allemand

UE : UE 1.10 Culture cinématographique S1

SEMESTRE : Semestre 1

OBSERVATION : Mineure
transversale disciplinaire

MATIERE / EC : EC Culture cinématographique S1

Responsable : GOMEZ Anne-Sophie ; PRONINA Natalia

Volume horaire : 24h

LANGUE D'ENSEIGNEMENT :
Français

OBJECTIFS

Découvrir, en français, les grands courants du cinéma germanophone puis du cinéma russophone depuis le début du XXe siècle.

DESCRIPTIF

Grâce à la présentation et à l'analyse de quelques films emblématiques, nous explorerons l'histoire de cinéma germanophone et du cinéma russophone, leurs innovations techniques et esthétiques, ainsi que les répercussions historiques sur la production cinématographique de ces deux grandes aires culturelles européennes. Chaque séance se compose d'une introduction présentant les points-clés de ces films, une analyse de séquence et une réflexion sur la portée du message véhiculé par le film.

BIBLIOGRAPHIE

Les ressources utiles seront mises à disposition des étudiants sur la plateforme Moodle au fil du semestre.

ETUDIANTS D'ECHANGE

ACCESSIBLE : OUI

NIVEAU DE LANGUE REQUIS : B2

AUTRE(S) PREREQUIS : RAS

SYLLABUS - FICHE DESCRIPTIVE D'ENSEIGNEMENT

N1 LLCER Allemand

UE : UE 1.7 Traduction anglais S1

SEMESTRE : Semestre 1

OBSERVATION : Mineure Anglais

MATIERE / EC : EC Thème et version Anglais S1

Responsable : DURIN Pauline; GROSCLAUDE Jérôme ; Frédérique PLANCHAT

Volume horaire : 24h

LANGUE D'ENSEIGNEMENT :

Anglais/ Français

OBJECTIFS

Développer les compétences linguistiques, analytiques et culturelles en traduction (thème et version) ; mobiliser les savoirs linguistiques et stylistiques pour produire une traduction fidèle, fluide et contextualisée ; initier à la traductologie et à la diversité des registres.

DESCRIPTIF

Traduction du français vers l'anglais et de l'anglais vers le français. Ce cours sera évalué en contrôle continu.

BIBLIOGRAPHIE

- Un dictionnaire unilingue et un dictionnaire bilingue (des indications plus précises seront données lors des cours)
- Un manuel de vocabulaire
- Oxford English Dictionary Online (accessible via l'ENT ou à cette adresse : <https://www-oed-com.ezproxy.uca.fr/>)

ETUDIANTS D'ECHANGE

ACCESSIBLE : NON

NIVEAU DE LANGUE REQUIS : B2

AUTRE(S) PREREQUIS : Une bonne maîtrise des techniques du commentaire de texte. Avoir lu les oeuvres au programme.

SYLLABUS - FICHE DESCRIPTIVE D'ENSEIGNEMENT

N1 LLCER Allemand

UE : UE 1.8 Etude de la langue Anglais S1

SEMESTRE : Semestre 1

OBSERVATION : Mineure Anglais

MATIERE / EC : EC Etude de la langue Anglais S1

Responsable : CREPIN-DAVIS Caroline; COURTINAT Sophie; Amélie VIGNAUD; Aurélie BARNABE

Volume horaire : 24h

LANGUE D'ENSEIGNEMENT :

Anglais

OBJECTIFS

Consultez l'enseignant·e

DESCRIPTIF

Ce semestre proposera une initiation aux fondements de la grammaire énonciative, avant de se focaliser sur l'étude du groupe verbal.

Seront entre autres abordés les éléments suivants :

Grammaire énonciative : définitions et concepts - Natures et fonctions - Verbes et auxiliaires - L'expression de la modalité - Temps et aspects en anglais

- Le passif

Avant chaque cours, se référer aux chapitres concernés dans les ouvrages de la bibliographie. Les éléments théoriques seront mis en application lors des TD : chaque semaine sera consacrée à des exercices d'application sur le chapitre abordé en CM.

BIBLIOGRAPHIE

La bibliographie sera communiquée en cours

ETUDIANTS D'ECHANGE

ACCESSIBLE : OUI

NIVEAU DE LANGUE REQUIS : B2

AUTRE(S) PREREQUIS : Bon niveau d'anglais écrit et oral. Bon niveau de compréhension orale.

SYLLABUS - FICHE DESCRIPTIVE D'ENSEIGNEMENT

N1 LLCER Allemand

UE : UE 1.9 Langue écrite & orale S1

SEMESTRE : Semestre 1

OBSERVATION : Mineure Anglais

MATIERE / EC : EC Langue orale Anglais S1

Responsable : à définir

Volume horaire : 12h

LANGUE D'ENSEIGNEMENT :

Anglais

OBJECTIFS

Consultez l'enseignant·e

DESCRIPTIF

Work on oral English (with emphasis on oral expression) will be done in small groups with one of the department's language assistants. Students are assessed throughout the semester on their participation and oral language skills and there is no final exam for this course.

BIBLIOGRAPHIE

Sans objet

ETUDIANTS D'ÉCHANGE

ACCESSIBLE : OUI

NIVEAU DE LANGUE REQUIS : B2

AUTRE(S) PREREQUIS : RAS

SYLLABUS - FICHE DESCRIPTIVE D'ENSEIGNEMENT

N1 LLCER Allemand

UE : UE 1.9 Langue écrite & orale S1

SEMESTRE : Semestre 1

OBSERVATION : Mineure Anglais

MATIERE / EC : EC Pratique de la langue Anglais S1

Responsable : COURTINAT Sophie; VIGNAUD Amélie; DURIN Pauline

Volume horaire : 12h

LANGUE D'ENSEIGNEMENT :

Anglais

OBJECTIFS

Ce cours a pour but d'améliorer les compétences de compréhension des documents audio et vidéo. Les activités permettent de renforcer les techniques de prise de notes et de compréhension fine des supports.

DESCRIPTIF

Les docs abordent des thématiques en liaison avec les pays anglophones et permettent le rappel de données culturelles et l'élaboration du lexique spécifique indispensable pour comprendre d'autres docs de thématique similaire.

La restitution est un entraînement profitable à l'expression écrite. L'examen final permet de vérifier les compétences de compréhension oral ainsi que la maîtrise du lexique associée aux thématiques étudiées. L'examen porte sur deux docs complémentaires: un doc audio (3 ou 4 écoutes selon difficulté) et un doc vidéo (3 écoutes). Il vous est demandé de rédiger de façon structurée deux restitutions en anglais: une pour le document audio, une autre pour le document vidéo.

BIBLIOGRAPHIE

Sans objet

ETUDIANTS D'ECHANGE

ACCESSIBLE : OUI

NIVEAU DE LANGUE REQUIS : B2

AUTRE(S) PREREQUIS : RAS

SYLLABUS - FICHE DESCRIPTIVE D'ENSEIGNEMENT

N1 LLCER Allemand

UE : UE 1.10 Cultures et Sociétés Anglais S1

SEMESTRE : Semestre 1

OBSERVATION : Mineure Anglais

MATIERE / EC : EC Civilisation britannique CM Anglais S1

Responsable : VANPARYS Julie

Volume horaire : 12h

LANGUE D'ENSEIGNEMENT :

Anglais

OBJECTIFS

Consultez l'enseignant·e

DESCRIPTIF

Les cours magistraux présenteront un panorama – politique et religieux – de l'Angleterre des XVI^e et XVII^e siècles. Le thème principal en sera l'évolution des relations entre le monarque et le Parlement afin de comprendre comment le changement vers une monarchie parlementaire a pu s'effectuer.

BIBLIOGRAPHIE

Lectures obligatoires : Guy John, *The Tudors. A Very Short Introduction*, Oxford University Press, 2000.

Morrill John, *Stuart Britain. A Very Short Introduction*, Oxford University Press, 2000.

Ronald Hutton, *A Brief History of Britain 1485-1660: The Tudor and Stuart*, Robinson Press, 2011

ETUDIANTS D'ÉCHANGE

ACCESSIBLE : OUI

NIVEAU DE LANGUE REQUIS : B2

AUTRE(S) PREREQUIS : RAS

SYLLABUS - FICHE DESCRIPTIVE D'ENSEIGNEMENT

N1 LLCER Allemand

UE : UE 1.10 Cultures et Sociétés Anglais S1

SEMESTRE : Semestre 1

OBSERVATION : Mineure Anglais

MATIERE / EC : EC Littérature américaine CM Anglais S1

Responsable : ANKER Richard

Volume horaire : 12h

LANGUE D'ENSEIGNEMENT :

Anglais

OBJECTIFS

Consultez l'enseignant·e

DESCRIPTIF

This course is a historical survey of American literature from its beginnings to the late 19th century. With the cultural background of the Puritan heritage, the experience of wilderness and the democratic experiment in mind, we'll study the awakening of a self-consciously American literary sensibility as it emerges at the beginning of the 19th century and follow some of its transformations in several works of major writers up to the modernist period. Particular attention will be paid to tensions at work in narrative forms of neo-classicism, romanticism, realism and naturalism.

BIBLIOGRAPHIE

Required reading (Both books can be purchased at Les Volcans or at Amazon (English version):

1) Henry James, *The Europeans*. Oxford World's Classics.

2) *The Penguin Book of American Short Stories*, edited by James Cochrane, Penguin Books, first published in 1969 (this book is also required for the second semester). + Voir Moodle

ETUDIANTS D'ÉCHANGE

ACCESSIBLE : OUI

NIVEAU DE LANGUE REQUIS : B2

AUTRE(S) PREREQUIS : RAS

SYLLABUS - FICHE DESCRIPTIVE D'ENSEIGNEMENT

N1 LLCER Allemand

UE : UE 2.1 Traduction allemand S2

SEMESTRE : Semestre 2

OBSERVATION : Majeure

MATIERE / EC : EC Version Allemand S2

Responsable : WIND Priscilla

Volume horaire : 12h

LANGUE D'ENSEIGNEMENT :

Français/ Allemand

OBJECTIFS

Approfondissement de la langue allemande (lexique, syntaxe) et réflexion sur la traduction de l'allemand vers le français (stratégies de traduction, procédés mis en oeuvre).

DESCRIPTIF

Les supports utilisés sont des textes de langue usuelle (articles ou chroniques de presse, documents Internet) et/ou des textes littéraires contemporains. Les étudiants préparent les textes à l'avance, afin de contribuer à l'élaboration d'une traduction durant le cours.

BIBLIOGRAPHIE

Guidère, Mathieu (2008), Introduction à la traductologie : penser la traduction : hier, aujourd'hui, demain, Bruxelles, De Boeck
Nord, Christiane (2008), La traduction, une activité ciblée : introduction aux approches fonctionnalistes. Traduit de l'anglais. Artois Presses Université Nord,
Christiane (2020), Textanalyse und Übersetzen: theoretische Grundlagen, Methode u. didaktische Anwendung einer übersetzungsrelevanten Textanalyse. Groos, Heidelberg, 4. überarbeitete Auflage
Pérennec Marcel (2005), Eléments de traduction comparée français-allemand, Paris, Armand Colin

ETUDIANTS D'ECHANGE

ACCESSIBLE : OUI

NIVEAU DE LANGUE REQUIS : B1

AUTRE(S) PREREQUIS : RAS

SYLLABUS - FICHE DESCRIPTIVE D'ENSEIGNEMENT

N1 LLCER Allemand

UE : UE 2.1 Traduction allemand S2

SEMESTRE : Semestre 2

OBSERVATION : Majeure

MATIERE / EC : EC Thème Allemand S2

Responsable : EUBEL Viola

Volume horaire : 12h

LANGUE D'ENSEIGNEMENT :

Français/ Allemand

OBJECTIFS

S'entraîner à la pratique de la traduction du français vers l'allemand tout en approfondissant les compétences linguistiques (grammaticales, lexiques, syntaxiques etc.)

DESCRIPTIF

Le cours proposera des exercices de traduction du français vers l'allemand, à partir de textes contemporains portant sur des sujets de société et d'actualité.

BIBLIOGRAPHIE

sera communiquée en cours

ETUDIANTS D'ECHANGE

ACCESSIBLE : OUI

NIVEAU DE LANGUE REQUIS : B1

AUTRE(S) PREREQUIS : RAS

SYLLABUS - FICHE DESCRIPTIVE D'ENSEIGNEMENT

N1 LLCER Allemand

UE : UE 2.2 Langue orale et écrite Allemand S2

SEMESTRE : Semestre 2

OBSERVATION : Majeure

MATIERE / EC : EC Langue orale Allemand S2

Responsable : CEELEN Stéfanie

Volume horaire : 12h

LANGUE D'ENSEIGNEMENT :

Allemand

OBJECTIFS

Consultez l'enseignant·e

DESCRIPTIF

Consultez l'enseignant·e

BIBLIOGRAPHIE

La bibliographie sera communiquée en cours

ETUDIANTS D'ÉCHANGE

ACCESSIBLE : OUI

NIVEAU DE LANGUE REQUIS : B1

AUTRE(S) PREREQUIS : RAS

SYLLABUS - FICHE DESCRIPTIVE D'ENSEIGNEMENT

N1 LLCER Allemand

UE : UE 2.2 Langue orale et écrite Allemand S2

SEMESTRE : Semestre 2

OBSERVATION : Majeure

MATIERE / EC : EC Lexique et thème Allemand S2

Responsable : CEELEN Stéphanie

Volume horaire : 12h

LANGUE D'ENSEIGNEMENT :

Allemand

OBJECTIFS

Consultez l'enseignant·e

DESCRIPTIF

Consultez l'enseignant·e

BIBLIOGRAPHIE

La bibliographie sera communiquée en cours

ETUDIANTS D'ÉCHANGE

ACCESSIBLE : OUI

NIVEAU DE LANGUE REQUIS : B1

AUTRE(S) PREREQUIS : RAS

SYLLABUS - FICHE DESCRIPTIVE D'ENSEIGNEMENT

N1 LLCER Allemand

UE : UE 2.3 Cultures & sociétés Allemand S2

SEMESTRE : Semestre 2

OBSERVATION : Majeure

MATIERE / EC : EC Civilisation Allemand S2

Responsable : CELEN Stéfanie

Volume horaire : 24h

LANGUE D'ENSEIGNEMENT :

Allemand

OBJECTIFS

Consultez l'enseignant·e

DESCRIPTIF

Consultez l'enseignant·e

BIBLIOGRAPHIE

La bibliographie sera communiquée en cours

ETUDIANTS D'ÉCHANGE

ACCESSIBLE : OUI

NIVEAU DE LANGUE REQUIS : B1

AUTRE(S) PREREQUIS : RAS

SYLLABUS - FICHE DESCRIPTIVE D'ENSEIGNEMENT

N1 LLCER Allemand
UE : UE 2.4 Littératures Allemand S2

SEMESTRE : Semestre 2
OBSERVATION : Majeure

MATIERE / EC : EC Littérature Allemand S2

Responsable : DEL DUCA Patrick

Volume horaire : 24h

LANGUE D'ENSEIGNEMENT :
Allemand

OBJECTIFS

Introduction à la littérature allemande des XVIIIe et XIXe siècles

DESCRIPTIF

Le romantisme : culte de l'irrationnel et fascination pour les côtés sombres de l'existence (la maladie, la mort). Ce cours permettra par ailleurs une introduction à la littérature fantastique à travers l'étude d'une nouvelle, Le marchand de sable, de E. T. A. Hoffmann.

Auteurs : Hoffmann, Tieck, Novalis, Eichendorff, Grimm.

Le Vormärz : cette période, qui précède la révolution de 1848, est marquée à la fois par un mouvement aux accents souvent révolutionnaires (La Jeune Allemagne) et par une tendance beaucoup plus conservatrice (le Biedermeier).

BIBLIOGRAPHIE

Lectures obligatoires :

Hoffmann, Ernst Theodor Amadeus : Der Sandmann / Das öde Haus, herausgegeben von Klara Neuhaus-Richter, Henricus - Edition Deutsche Klassik GmbH, Berlin, 2021 (Band 101, Klassiker in neuer Rechtschreibung)

Georg Büchner: Woyzeck. Studienausgabe, herausgegeben von Burghard Dedner, Stuttgart, Reclam, 1999.

ETUDIANTS D'ECHANGE

ACCESSIBLE : OUI

NIVEAU DE LANGUE REQUIS : B1

AUTRE(S) PREREQUIS : RAS

SYLLABUS - FICHE DESCRIPTIVE D'ENSEIGNEMENT

N1 LLCER Allemand

UE : UE 2.5 Etudes de la langue allemande S2

SEMESTRE : Semestre 2

OBSERVATION : Majeure

MATIERE / EC : EC Grammaire Allemand S2

Responsable : VIALLET Patricia

Volume horaire : 24h

LANGUE D'ENSEIGNEMENT :

Allemand

OBJECTIFS

Consultez l'enseignant·e

DESCRIPTIF

Consultez l'enseignant·e

BIBLIOGRAPHIE

La bibliographie sera communiquée en cours

ETUDIANTS D'ÉCHANGE

ACCESSIBLE : OUI

NIVEAU DE LANGUE REQUIS : B1

AUTRE(S) PREREQUIS : RAS

SYLLABUS - FICHE DESCRIPTIVE D'ENSEIGNEMENT

N1 LLCER Allemand
UE : UE 2.6 Transversale S2

SEMESTRE : Semestre 2
OBSERVATION : Majeure

MATIERE / EC : EC MTU transversale

Responsable : EYMARD Virginie

Volume horaire : 16h

LANGUE D'ENSEIGNEMENT :
Français

OBJECTIFS

Consultez l'enseignant-e

DESCRIPTIF

Consultez l'enseignant-e

BIBLIOGRAPHIE

La bibliographie sera communiquée en cours

ETUDIANTS D'ÉCHANGE

ACCESSIBLE : OUI

NIVEAU DE LANGUE REQUIS : B2

AUTRE(S) PREREQUIS : RAS

SYLLABUS - FICHE DESCRIPTIVE D'ENSEIGNEMENT

N1 LLCER Allemand
UE : UE 2.6 Transversale S2

SEMESTRE : Semestre 2
OBSERVATION : Majeure

MATIERE / EC : EC O2i
Responsable : selon le groupe

Volume horaire : 8h

LANGUE D'ENSEIGNEMENT :
Français

OBJECTIFS

Consultez l'enseignant·e

DESCRIPTIF

Consultez l'enseignant·e

BIBLIOGRAPHIE

La bibliographie sera communiquée en cours

ETUDIANTS D'ÉCHANGE

ACCESSIBLE : NON

NIVEAU DE LANGUE REQUIS : B2

AUTRE(S) PREREQUIS : RAS

SYLLABUS - FICHE DESCRIPTIVE D'ENSEIGNEMENT

N1 LLCER Allemand

UE : UE 2.7 Communication et Informatique S2

SEMESTRE : Semestre 2

OBSERVATION : Mineure
transversale disciplinaire

MATIERE / EC : EC Communication et informatique S2

Responsable : GUELLE Clementine

Volume horaire : 24h

LANGUE D'ENSEIGNEMENT :
Français

OBJECTIFS

Consultez l'enseignant·e

DESCRIPTIF

Consultez l'enseignant·e

BIBLIOGRAPHIE

La bibliographie sera communiquée en cours

ETUDIANTS D'ECHANGE

ACCESSIBLE : OUI

NIVEAU DE LANGUE REQUIS : B2

AUTRE(S) PREREQUIS : RAS

SYLLABUS - FICHE DESCRIPTIVE D'ENSEIGNEMENT

N1 LLCER Allemand

UE : UE 2.8 Synthèse et compte-rendu S2

SEMESTRE : Semestre 2

OBSERVATION : Mineure
transversale disciplinaire

MATIERE / EC : EC Synthèse et compte-rendu S2

Responsable : CHIANCONNE Claudio

Volume horaire : 24h

LANGUE D'ENSEIGNEMENT :
Français

OBJECTIFS

Consultez l'enseignant·e

DESCRIPTIF

Consultez l'enseignant·e

BIBLIOGRAPHIE

La bibliographie sera communiquée en cours

ETUDIANTS D'ÉCHANGE

ACCESSIBLE : OUI

NIVEAU DE LANGUE REQUIS : B2

AUTRE(S) PREREQUIS : RAS

SYLLABUS - FICHE DESCRIPTIVE D'ENSEIGNEMENT

N1 LLCER Allemand
UE : EC RéoPass

SEMESTRE : Semestre 2
OBSERVATION : Mineure
transversale disciplinaire

MATIERE / EC : EC RéoPass
Responsable : selon le groupe

Volume horaire : 24h

LANGUE D'ENSEIGNEMENT :
Français

OBJECTIFS

Consultez l'enseignant·e

DESCRIPTIF

Consultez l'enseignant·e

BIBLIOGRAPHIE

sera communiquée en cours

ETUDIANTS D'ÉCHANGE

ACCESSIBLE : NON

NIVEAU DE LANGUE REQUIS : B2

AUTRE(S) PREREQUIS : RAS

SYLLABUS - FICHE DESCRIPTIVE D'ENSEIGNEMENT

N1 LLCER Allemand

UE : UE 2.9 Culture cinématographique S2

SEMESTRE : Semestre 2

OBSERVATION : Mineure
transversale disciplinaire

MATIERE / EC : EC Culture cinématographique S2

Responsable : NEIVA Saulo ;

Volume horaire : 24h

LANGUE D'ENSEIGNEMENT :

Français

OBJECTIFS

Consultez l'enseignant·e

DESCRIPTIF

Consultez l'enseignant·e

BIBLIOGRAPHIE

La bibliographie sera communiquée en cours

ETUDIANTS D'ÉCHANGE

ACCESSIBLE : OUI

NIVEAU DE LANGUE REQUIS : B2

AUTRE(S) PREREQUIS : RAS

SYLLABUS - FICHE DESCRIPTIVE D'ENSEIGNEMENT

N1 LLCER Allemand

UE : UE 2.7 Traduction anglais S2

SEMESTRE : Semestre 2

OBSERVATION : Mineure Anglais

MATIERE / EC : EC Thème et version Anglais S2

Responsable : COURTINAT Sophie; VIGNAUD Amélie; Frédérique PLANCHAT

Volume horaire : 24h

LANGUE D'ENSEIGNEMENT :

Anglais/ Français

OBJECTIFS

Développer les compétences linguistiques, analytiques et culturelles en traduction (thème et version) ; mobiliser les savoirs linguistiques et stylistiques pour produire une traduction fidèle, fluide et contextualisée ; initier à la traductologie et à la diversité des registres.

DESCRIPTIF

Traduction du français vers l'anglais et de l'anglais vers le français. Ce cours sera évalué en contrôle continu.

BIBLIOGRAPHIE

- Un dictionnaire unilingue et un dictionnaire bilingue (des indications plus précises seront données lors des cours)
- Un manuel de vocabulaire
- Oxford English Dictionary Online (accessible via l'ENT ou à cette adresse : <https://www-oed-com.ezproxy.uca.fr/>)

ETUDIANTS D'ECHANGE

ACCESSIBLE : NON

NIVEAU DE LANGUE REQUIS : B2

AUTRE(S) PREREQUIS : Avoir suivi le cours de N1 et connaître la période précédente

SYLLABUS - FICHE DESCRIPTIVE D'ENSEIGNEMENT

N1 LLCER Allemand

UE : UE 2.8 Cultures&Sociétés Anglais S2

SEMESTRE : Semestre 2

OBSERVATION : Mineure Anglais

MATIERE / EC : EC Histoire et Civilisation américaine Anglais S2

Responsable : ULENTIN Anne; Alix MEYER

Volume horaire : 24h

LANGUE D'ENSEIGNEMENT :
Anglais

OBJECTIFS

Consultez l'enseignant·e

DESCRIPTIF

This course provides an overview of American history from the period preceding European contact to the early 1830s. It covers the three fundamental periods in the creation of the United States: 1. The colonial period, 2. The revolutionary period and 3. The young republic and the development of American democracy.

BIBLIOGRAPHIE

La bibliographie sera communiquée en cours

ETUDIANTS D'ECHANGE

ACCESSIBLE : OUI

NIVEAU DE LANGUE REQUIS : B2

AUTRE(S) PREREQUIS : RAS

SYLLABUS - FICHE DESCRIPTIVE D'ENSEIGNEMENT

N1 LLCER Allemand

UE : UE 2.9 Etude de la langue Anglais S2 (EAD obligatoire)

SEMESTRE : Semestre 2

OBSERVATION : Mineure Anglais

MATIERE / EC : EC Grammaire Anglais S2

Responsable : BARNABE Aurélie

Volume horaire : 12h

LANGUE D'ENSEIGNEMENT :
Anglais

OBJECTIFS

Maîtrise linguistique du syntagme nominal

DESCRIPTIF

Ce cours propose une étude détaillée du syntagme nominal (SN), qui sera amorcée par l'examen des déterminants, l'analyse des types de noms, des quantifieurs et des différentes expansions nominales, à savoir les adjectifs, les constructions à plusieurs noms et les propositions relatives. Une attention particulière sera consacrée au suffixe -ing en tant que marqueur de nominalisation. On explorera l'insertion du marqueur that dans un environnement nominal, dont on précisera les distinctions avec ses occurrences en contexte syntaxique.

BIBLIOGRAPHIE

PERSEC, Sylvie & BURGUE, Jean-Claude. Grammaire Raisonnée 2 – anglais – Nouvelle Edition. Ophrys.

Bibliographie recommandée:

LARREYA, P. et C. RIVIERE. 1991. Grammaire Explicative de l'Anglais. Paris : Pearson/Longman.

+ Voir Moodle

ETUDIANTS D'ÉCHANGE

ACCESSIBLE : OUI

NIVEAU DE LANGUE REQUIS : B2

AUTRE(S) PREREQUIS : RAS

SYLLABUS - FICHE DESCRIPTIVE D'ENSEIGNEMENT

N1 LLCER Allemand

UE : UE 2.9 Etude de la langue Anglais S2 (EAD obligatoire)

SEMESTRE : Semestre 2

OBSERVATION : Mineure Anglais

MATIERE / EC : EC Phonétique & Phonologie Anglais S2

Responsable : DABOUIS Quentin

Volume horaire : 12h

LANGUE D'ENSEIGNEMENT :

Anglais

OBJECTIFS

Acquisition des connaissances de base relatives à la phonétique et la phonologie de l'anglais

DESCRIPTIF

This class is an introduction to English phonetics and phonology. After giving a detailed description of how English vowels and consonants are produced, we will deal with the distinction between phonetics and phonology by looking at the notions of phonemes and allophones. Then, we will focus on the suprasegmental level with an overview of rhythm, intonation and stress. Finally, we will briefly introduce some notions of stress placement.

BIBLIOGRAPHIE

Bibliographie recommandée :

CARR, P. (2013) English Phonetics and Phonology: An Introduction (2ème édition). Oxford : Wiley-Blackwell.

+ Voir Moodle

ETUDIANTS D'ÉCHANGE

ACCESSIBLE : OUI

NIVEAU DE LANGUE REQUIS : B2

AUTRE(S) PREREQUIS : Bonne compréhension de l'anglais oral

SYLLABUS - FICHE DESCRIPTIVE D'ENSEIGNEMENT

N1 LLCER Allemand
UE : UE 2.8 Réopass

SEMESTRE : Semestre 2
OBSERVATION : Mineure Anglais

MATIERE / EC : EC RéoPass

Responsable : selon le groupe

Volume horaire : 24h

LANGUE D'ENSEIGNEMENT :
Français

OBJECTIFS

Consultez l'enseignant·e

DESCRIPTIF

Consultez l'enseignant·e

BIBLIOGRAPHIE

sera communiquée en cours

ETUDIANTS D'ÉCHANGE

ACCESSIBLE : NON

NIVEAU DE LANGUE REQUIS : B2

AUTRE(S) PREREQUIS : RAS

SYLLABUS - FICHE DESCRIPTIVE D'ENSEIGNEMENT

N1 LLCER Allemand
UE : UE 2.10 Langue vivante S3

SEMESTRE : Semestre 2
OBSERVATION : Majeure

MATIERE / EC : EC FLE étudiants étrangers / allophones Semestre 2
Responsable : selon le niveau

Volume horaire : 24h

LANGUE D'ENSEIGNEMENT :
Français

OBJECTIFS

selon le niveau

DESCRIPTIF

selon le niveau

BIBLIOGRAPHIE

sera communiquée en cours

ETUDIANTS D'ÉCHANGE

ACCESSIBLE : OUI

NIVEAU DE LANGUE REQUIS : selon le niveau

AUTRE(S) PREREQUIS : RAS

SYLLABUS - FICHE DESCRIPTIVE D'ENSEIGNEMENT

N1 LLCER Allemand

UE : UE 2.10 Langue vivante S4

SEMESTRE : Semestre 2

OBSERVATION : Majeure

MATIERE / EC : EC Anglais LANSAD S2 CentVil

Responsable : selon le niveau

Volume horaire : 20h

LANGUE D'ENSEIGNEMENT :

Anglais

OBJECTIFS

selon le niveau

DESCRIPTIF

selon le niveau

BIBLIOGRAPHIE

sera communiquée en cours

ETUDIANTS D'ÉCHANGE

ACCESSIBLE : OUI

NIVEAU DE LANGUE REQUIS : selon le niveau

AUTRE(S) PREREQUIS : RAS

SYLLABUS - FICHE DESCRIPTIVE D'ENSEIGNEMENT

N1 LLCER Allemand
UE : UE 2.10 Langue vivante S5

SEMESTRE : Semestre 2
OBSERVATION : Majeure

MATIERE / EC : EC Espagnol LANSAD S2 CentVille

Responsable : selon le niveau

Volume horaire : 20h

LANGUE D'ENSEIGNEMENT :
Espagnol

OBJECTIFS

selon le niveau

DESCRIPTIF

selon le niveau

BIBLIOGRAPHIE

sera communiquée en cours

ETUDIANTS D'ÉCHANGE

ACCESSIBLE : OUI

NIVEAU DE LANGUE REQUIS : selon le niveau

AUTRE(S) PREREQUIS : RAS

SYLLABUS - FICHE DESCRIPTIVE D'ENSEIGNEMENT

N1 LLCER Allemand
UE : UE 2.10 Langue vivante S6

SEMESTRE : Semestre 2
OBSERVATION : Majeure

MATIERE / EC : EC Italien LANSAD S2 Centre Ville

Responsable : selon le niveau

Volume horaire : 20h

LANGUE D'ENSEIGNEMENT :
Italien

OBJECTIFS

selon le niveau

DESCRIPTIF

selon le niveau

BIBLIOGRAPHIE

sera communiquée en cours

ETUDIANTS D'ÉCHANGE

ACCESSIBLE : OUI

NIVEAU DE LANGUE REQUIS : selon le niveau

AUTRE(S) PREREQUIS : RAS

SYLLABUS - FICHE DESCRIPTIVE D'ENSEIGNEMENT

N1 LLCER Allemand
UE : UE 2.10 Langue vivante S7

SEMESTRE : Semestre 2
OBSERVATION : Majeure

MATIERE / EC : EC Polonais LANSAD S2 Centre Ville

Responsable : selon le niveau

Volume horaire : 20h

LANGUE D'ENSEIGNEMENT :
Polonais

OBJECTIFS

selon le niveau

DESCRIPTIF

selon le niveau

BIBLIOGRAPHIE

sera communiquée en cours

ETUDIANTS D'ÉCHANGE

ACCESSIBLE : OUI

NIVEAU DE LANGUE REQUIS : selon le niveau

AUTRE(S) PREREQUIS : RAS

SYLLABUS - FICHE DESCRIPTIVE D'ENSEIGNEMENT

N1 LLCER Allemand

UE : UE 2.10 Langue vivante S8

SEMESTRE : Semestre 2

OBSERVATION : Majeure

MATIERE / EC : EC Portug. LANSAD S2 Centre Ville

Responsable : selon le niveau

Volume horaire : 20h

LANGUE D'ENSEIGNEMENT :

Portugais

OBJECTIFS

selon le niveau

DESCRIPTIF

selon le niveau

BIBLIOGRAPHIE

sera communiquée en cours

ETUDIANTS D'ÉCHANGE

ACCESSIBLE : OUI

NIVEAU DE LANGUE REQUIS : selon le niveau

AUTRE(S) PREREQUIS : RAS

SYLLABUS - FICHE DESCRIPTIVE D'ENSEIGNEMENT

N1 LLCER Allemand
UE : UE 2.10 Langue vivante S9

SEMESTRE : Semestre 2
OBSERVATION : Majeure

MATIERE / EC : EC Russe LANSAD S2 Centre Ville

Responsable : selon le niveau

Volume horaire : 20h

LANGUE D'ENSEIGNEMENT :
Russe

OBJECTIFS

selon le niveau

DESCRIPTIF

selon le niveau

BIBLIOGRAPHIE

sera communiquée en cours

ETUDIANTS D'ÉCHANGE

ACCESSIBLE : OUI

NIVEAU DE LANGUE REQUIS : selon le niveau

AUTRE(S) PREREQUIS : RAS

SYLLABUS - FICHE DESCRIPTIVE D'ENSEIGNEMENT

N1 LLCER Allemand
UE : UE 2.10 Langue vivante S10

SEMESTRE : Semestre 2
OBSERVATION : Majeure

MATIERE / EC : EC Néerlandais LANSAD S2 Centre Ville

Responsable : selon le niveau

Volume horaire : 20h

LANGUE D'ENSEIGNEMENT :
Néerlandais

OBJECTIFS

selon le niveau

DESCRIPTIF

selon le niveau

BIBLIOGRAPHIE

sera communiquée en cours

ETUDIANTS D'ÉCHANGE

ACCESSIBLE : OUI

NIVEAU DE LANGUE REQUIS : selon le niveau

AUTRE(S) PREREQUIS : RAS